

AFGØRELSE Nr. 138**af 17. februar 1989**

om fortolkning af artikel 22, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 1408/71 ved transplantation eller andre kirurgiske indgreb, som kræver analyse af biologiske prøver, når patienten ikke opholder sig i den medlemsstat, hvor analyserne foretages

(89/C 287/04)

DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS ADMINISTRATIVE KOMMISSION FOR VANDRENDE ARBEJDESTAGERES SOCIALE SIKRING HAR —

under henvisning til artikel 81 i Rådets forordning (EØF) nr. 1408/71 af 14. juni 1971 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet (⁽¹⁾), ifølge hvilken den har til opgave at behandle ethvert administrativt spørgsmål eller fortolkningsspørgsmål, der opstår i forbindelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1408/71 og senere forordninger, og

ud fra følgende betragtninger:

Artikel 22, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 1408/71 omhandler det tilfælde, hvor en forsikret har fået tilladelse til at rejse til en anden medlemsstat for at få behandling;

i visse tilfælde kan analyser af biologiske prøver, som er påkrævede før og/eller efter en transplantation eller andre kirurgiske indgreb, kun foretages i den medlemsstat, hvor den pågældende af den kompetente institution har fået tilladelse til at blive behandlet, men disse analyser foretages ikke, mens den pågældende opholder sig i denne medlemsstat;

disse analyser af biologiske prøver udgør en helhed sammen med de øvrige præ- og postoperative undersøgelser, det kirurgiske indgreb og alle de ydelser, der udredes i henhold til lovgivningen i den medlemsstat, hvor den forsikrede har fået tilladelse til at blive behandlet, og alle udgifterne til disse ydelser afholdes af den kompetente institution;

det er derfor påkrævet at præcisere fortolkningen af artikel 22, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 1408/71 for at tydeliggøre, at denne bestemmelse ligeledes omfatter analyser af biologiske prøver, der foretages i en anden medlemsstat end den kompetente stat før og/eller efter en transplantation eller et andet kirurgisk indgreb, som den kompetente institution har givet tilladelse til, selv om disse analyser ikke foretages under den pågældendes ophold i den anden medlemsstat, og

idet beslutning er truffet på de i artikel 80, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1408/71 fastsatte betingelser —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

1. Analyser af biologiske prøver, der foretages i en anden medlemsstat end den kompetente stat, og som den kompetente institution har givet tilladelse til, er omfattet af artikel 22, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 1408/71, selv om disse analyser ikke foretages under den pågældendes midlertidige ophold i den anden medlemsstat.

(¹) EFT nr. L 149 af 5. 7. 1971, s. 2.

2. I så fald anvender den kompetente institution blanket E 112 til at give tilladelse til, at de biologiske prøver fremsendes til og analyseres i den anden medlemsstat.

Efter aftale mellem den kompetente institution og institutionen på opholdsstedet fremsendes blanket E 112 og de biologiske prøver til den behandlingsinstitution, der har ordineret analyserne.

3. Denne afgørelse offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*. Den træder i kraft den første dag i den fjerde måned, der følger efter offentliggørelsen.

Formand for den administrative kommission

B. DíEZ RODRÍGUEZ

**Meddelelser fra Kommissionen i henhold til artikel 9, stk. 9, i Rådets forordning (EØF)
nr. 3420/83
(89/C 287/05)**

I henhold til artikel 9, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 3420/83 af 14. november 1983 om importordningerne for de varer med oprindelse i statshandelslandene, som ikke er liberaliseret på fællesskabsplan ⁽¹⁾, har Kommissionen besluttet, at den importordning, der anvendes i Italien over for visse statshandelslande, ændres som følger med virkning fra den 9. november 1989:

Undtagelsesvis åbning for 1989 af kontingenter for indførsel af:

— *Ungarn*

Aluminatcement (KN-kode 2523 30 00) 1 738 tons

— *Tjekkoslaviet*

Fladvalsede produkter, af jern og ulegeret stål, af bredde 500 mm og derunder, ikke pletterede, belagte eller overtrukne: koldtvalsede, af tykkelse under 3 mm og med en flydespænding på 275 MPa, med indhold af kulstof på under 0,25 vægtprocent:

— »Elektriske« (KN-kode 7211 30 31) 250 tons

— I andre tilfælde (KN-kode 7211 30 39) 1 580 tons

I henhold til artikel 9, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 3420/83 af 14. november 1983 om importordningerne for de varer med oprindelse i statshandelslandene, som ikke er liberaliseret på fællesskabsplan ⁽¹⁾, har Kommissionen besluttet, at den importordning, der anvendes i Det Forenede Kongerige over for Den Tyske Demokratiske Republik, ændres som følger med virkning fra den 10. november 1989:

Følgende kontingentmængder, der er nævnt i bilag VIII k) (Det Forenede Kongerige) til Rådets beslutning af 6. november og anvendes over for Den Tyske Demokratiske Republik, ændres undtagelsesvis for 1989 således:

Kategori	Enhed	Mængder	
		Tidligere	Nye
40	ton	—	12,5
67	ton	38	25,5

⁽¹⁾ EFT. nr. L 346 af 8. 12. 1983, s. 6.